

和中原女子大異，一眼便認出，「趙明道：『不！不！她是楊明道，迷了一對小眼，跟你說的完全不同，張公子，你說是不是？』」無忌道：「是嗎？難道她也像苦頭陀一樣，故意自毀容貌？」「無忌道：『苦頭陀是誰？』」無忌道：「便是明教的光明右使范遙，」當下將范遙自毀容貌，到汝陽王府去底之事，簡略說了一些，謝道：「范兄此舉，苦心孤詣，大有功於本教，實非常人所能，唉，這也出於夫人之所激啊，」趙明道：「好，心起，道：『老爺子，你別吞吞吐吐的，快說了，從頭至尾的說給我們聽吧。』」

**倚天屠龍記**  
金庸著  
第八十二回 美若天仙

**梁 棋**  
LEONG KEE  
630 Alexander St.,  
Vancouver 4, B.C.  
電話：254-1203  
(承接土木大小工程)

**黃漢經**  
Wong Horne Agencies  
INSURANCE  
General Agent  
441 GORE AVENUE  
VANCOUVER 4, B.C.  
會計事務  
辦理報稅  
商業經紀  
各項燕梳

**泰興有限公司**  
Tai Hing Company Ltd.  
265 E. Pender St., Vancouver, B.C., Canada  
684-1028  
**新到大幫**  
**冰霜明蝦**

謝道：「恩！一聲，仰頭向天，怔怔的半晌，緩緩的道：『二十餘年前，那時明教在楊破天教主統領之下，好生興旺，當日光明頂上突然來了三位波斯人手持波斯教教主手書，謁見楊教主，那書信中字道，波斯總教中有一位淨善使者，原是中華人氏，到波斯後久居其地，加入明教，願建功德，娶了一個波斯女子，生有一女，這位淨善使者於一年前逝世，臨死時心懷故土，遺命要女兒回國中華，總教主尊重其意，遣人將他女兒送來光明頂上，盼中土明教善予照拂。』」

「楊教主自是一口答應，請那女子進來，」

**中西禮品中心**  
WEST GIFT CENTRE LTD.  
Importers & Wholesalers  
379 Powell St., Vancouver, B.C.  
Phone Area Code (604) 688-4324  
**專門批發**

**李偉運輸公司**  
專運各類雜貨、香港移民人口行李、並家什什物搬運，有大貨房代客存貯。  
電話：五五四 五〇六

**快捷相宜修理水喉**  
口用電話：472-8838 或 437-6632 日夜應命  
並有自己修理全部機器，接到  
477 Main St. 1447 Commercial Dr.  
Hilcrest Plumbing & Heating

**寶寶公司**  
Paul & Paul Co.  
175 E. Pender Street  
Vancouver 4, B.C.  
Phone 681-7657  
**新到大幫**  
H.C. 西德風筒  
自用、送禮、人人歡  
喜，另辦到大批新唱  
片，歡迎選購，目錄  
印備待取。

**NOTARY PUBLIC**  
Gordon W. Cumyow  
501 MAIN STREET  
溫日隆  
**遺囑**  
及辦理各種文件  
代理買賣買賣  
夾片打街請由正門出入  
681-6513

**益豐茶室**  
Yick Fung Tea Room  
137 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.  
Phone 682-1514  
**有**  
脆皮鹹水角  
生鮮自磨  
糯米粉  
粘米粉  
上市

**馬君宸**  
專門修理雪櫃電燈洗衣機縫衣機  
商業廚房設計新舊電火按裝修修理  
快捷可靠 收費特廉  
電話：三式七 三式一

**廣珍**  
鐘首飾舖  
Kwong Chin Ho Co. 681-8816  
39 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

**廣珍**  
鐘首飾舖  
Kwong Chin Ho Co. 681-8816  
39 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

**大藥房**  
MAIN DRUG LTD.  
434 Main Street Vancouver, B.C.  
電話：684-8534  
專配西藥  
各種補丸  
沖晒咖啡  
文房用具  
書報雜誌  
僑胞光顧  
格外歡迎

**中國男女**  
本店新辦  
中國男女  
長襪睡衣  
女衫及各  
種小衫褲  
童衫及各  
等及各  
絲髮古玩  
如蒙光顧  
無任歡迎

**李興捷**  
驗眼專家  
Anthony Lee, D.O. 633 E. Hastings St.  
電話：687-1018  
營業時間：星期一至五 上午九時至下午六時  
星期六 上午九時至下午五時

**藝工**  
承接大小土木工程、新建房屋、土庫裝修、商業門面。  
各類美術廣告招牌，價錢公平。  
298-7337

**昌記**  
油漆裝修  
承接大小土木工程、新建房屋、土庫裝修、商業門面。  
各類美術廣告招牌，價錢公平。  
298-7337

**美味**  
新邊麵麵  
Sunbeam White Enriched Flour  
新美味

**華強公司**  
KENWARD CO.  
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.  
電話：684-8821  
四一號哥林比亞街  
音機及各種電  
器，承接大小  
電力工程，服  
務妥當，價格  
克己，保證滿  
意。

**榮榮臘味**  
臘味專家  
精製臘味  
批發全球  
價目印備  
函索即奉  
Wing Wing Co.  
450-460 East Hastings Street  
Vancouver 4, B.C.  
254-7241

**店花貨雜士奇新**  
營業時間：上午十時至下午七時  
喜士定東三八九號  
電話：六八七、四〇九四

**建興建築公司**  
承接裝修  
土木工程  
電話：683-3432

**Harry James Agencies Ltd**  
Insurance and Real Estate  
606 MAIN ST., 684-1377  
**遷址啟事**  
吳國華新辦事處代理各項保險  
六〇六號緬街  
電話：照舊六八四、一三七七  
萬友人壽 MANU LIFE  
華埠代理人黃文生  
吳悅榮全啟

**周愛權**  
驗眼專家  
J. K. CHOW  
OPTOMETRIST  
514 Main St., Vancouver 4, B.C.  
電話：685-5938

**行銀路資大拿加**  
THE ROYAL BANK OF CANADA  
Main & Hastings Vancouver, B.C.  
Douglas & Pender Victoria, B.C.  
本行特設華務部，專為僑胞  
辦理一切關於銀業事務  
凡一切重要文件如：公債、股票、人壽保險、遺囑等及貴  
重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五角。

**永隆銀行**  
WING LUNG BANK LTD.  
●經營一切銀行業務  
●竭誠服務僑胞  
●港九均設有分行，歡迎函詢委辦  
香港德輔道中45號  
45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG

**德深公司**  
1-2-3 BEAN SPONTS  
DICKSAM LIMITED  
824 Alexander Street  
Vancouver 4, B.C.  
電話：681-8614  
**鮮芽菜**  
遠近交易  
便捷妥當

**周愛權**  
驗眼專家  
J. K. CHOW  
OPTOMETRIST  
514 Main St., Vancouver 4, B.C.  
電話：685-5938

**昌記**  
油漆裝修  
承接大小土木工程、新建房屋、土庫裝修、商業門面。  
各類美術廣告招牌，價錢公平。  
298-7337

**美味**  
新邊麵麵  
Sunbeam White Enriched Flour  
新美味

**華強公司**  
KENWARD CO.  
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.  
電話：684-8821  
四一號哥林比亞街  
音機及各種電  
器，承接大小  
電力工程，服  
務妥當，價格  
克己，保證滿  
意。

**榮榮臘味**  
臘味專家  
精製臘味  
批發全球  
價目印備  
函索即奉  
Wing Wing Co.  
450-460 East Hastings Street  
Vancouver 4, B.C.  
254-7241